

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB  
numero di identificazione : 61218

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Irritante R36: Irritante per gli occhi.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Irritante

Frase "R" : R36 Irritante per gli occhi.

Frase "S" : S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S23 Non respirare i aerosol.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

S45

se non con le dovute precauzioni.  
In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

S51

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

## 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Capryleth-4 (INCI)	27252-75-1	Xi; R41	Eye Dam. 1; H318	>= 2 - < 5
etanolo	64-17-5 200-578-6	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Dam. 2; H319	>= 1 - < 2
solfato di sodio e ottilite	142-31-4 205-535-5	Xi; R38-R41		>= 1 - < 2

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.

In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

occhi a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Chiamare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi : Irritazione

Rischi : Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

ventilazione adeguata.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Neutralizzare con acido. Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche di rettive nazionali.

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare la formazione di aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

## 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### DNEL

etanolo

: Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 1900 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 343 mg/kg

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 950 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 950 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 206 mg/kg

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 114 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Ingestione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 87 mg/kg

## 8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.
- Protezione delle mani : gomma butilica  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza ben aderenti
- Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

### Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : liquido
- Colore : giallo
- Odore : caratteristico/a
- pH : ca. 11,4
- Punto di infiammabilità. : non applicabile
- Densità : ca. 1,012 g/cm<sup>3</sup>
- Idrosolubilità : solubile

### 9.2 Altre informazioni

- Indice di rifrazione : 10 °Brix  
nD20: 1,3479

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : nessun dato disponibile

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Prodotto

Corrosione/irritazione cutanea : Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

#### Componenti:

##### etanolo :

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 6.200 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (su coniglio): 20.000 mg/kg

Tossicità riproduttiva : ratto, Orale, NOAEL: 13.800 mg/kg

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

### etanolo :

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea), 96 h): 13 g/l  
: CL50 (Pesce): 11.200 mg/l
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 9.268 - 14.221 mg/l
- Tossicità per le alghe : CI50 (Chlorella vulgaris (Alghe d'acqua dolce)): 275 mg/l
- Tossicità per i batteri : CE50 (Pseudomonas putida, 16 h): 11.800 mg/l (Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica)

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

### etanolo :

Biodegradabilità : 94 %, Risultato: Rapidamente biodegradabile., OECD TG 301

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

### etanolo :

Diffusione nei vari comparti ambientali : Koc: 1, Molto mobile nei terreni

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. Smaltire come prodotto inutilizzato. Non riutilizzare contenitori vuoti.

N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti  
200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

### 14. Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB

WM 0701673

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 1,92 %  
196,74 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 1,92 %  
19,47 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 16. Altre informazioni

#### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R11                      Facilmente infiammabile.  
R36                      Irritante per gli occhi.  
R38                      Irritante per la pelle.  
R41                      Rischio di gravi lesioni oculari.

#### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H225                      Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H318                      Provoca gravi lesioni oculari.  
H319                      Provoca grave irritazione oculare.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**GREASE E3 4X5L I/GR/D/GB**

Versione 1.1

Data di revisione 14.03.2012

Data di stampa 08.08.2012

---

50000002568